



24. August 2020 |

8. Jahrgang, Ausgabe Nr. 42

Seite

## Bekanntmachungen

- Nr. 150 / 20 - Ankündigung zur beabsichtigten Entziehung von Rechten an Grabstätten aufgrund mangelnder Grabpflege auf den Friedhöfen der Stadt Bochum  
Hier: Friedhof Günnigfeld ..... 1358 - 1359
- Nr. 151 / 20 - Ankündigung zur beabsichtigten Entziehung von Rechten an Grabstätten aufgrund mangelnder Grabpflege auf den Friedhöfen der Stadt Bochum  
Hier: Friedhof Werne und Wiemelhausen ..... 1360 - 1361
- Nr. 152 / 20 - 54. Sitzung des Rates ..... 1362 - 1365
- Nr. 153 / 20 - Ankündigung zur beabsichtigten Entziehung von Rechten an Grabstätten aufgrund mangelnder Grabpflege auf den Friedhöfen der Stadt Bochum  
Hier: Friedhof Blumenstr. .... 1366 - 1367

## Bauausschreibungen

- Nr. 61 / 20 - Auftragsbekanntmachung – Bauauftrag -  
Sanierung Turnhalle, Gymnastikhalle u. Lehrschwimmbad Schulzentrum Wiemelhausen  
Referenznummer der Bekanntmachung: StBo\_ZEK2\_2020\_0255\_OV\_ZD ..... 1368 - 1371

## Sonstige Ausschreibungen

- Nr. 60 / 20 - Auftragsbekanntmachung - Tontechnische Betreuung Bochumer  
Symphoniker, Vergabe-Nr.: StBo\_ZEK1\_2020\_0125\_öA\_45..... 1372 - 1373
- Nr. 61 / 20 - Auftragsbekanntmachung - Planungsleistung Grummer Teiche  
Referenznummer der Bekanntmachung: StBo\_ZEK1\_2020\_0115\_OV\_67..... 1374 – 1383



Herausgeber: Stadt Bochum, Der Oberbürgermeister

Telefon: (0234) 910 3080

E-Mail: [amtsblatt@bochum.de](mailto:amtsblatt@bochum.de)

Das Amtsblatt der Stadt Bochum erscheint wöchentlich und liegt kostenlos in den Bürgerbüros und im Baubürgerbüro zur Einsicht/ Mitnahme aus. Gleichzeitig wird es im Internet unter „[www.bochum.de/amtsblatt](http://www.bochum.de/amtsblatt)“ bereitgestellt.



## Sonstiges, Bürgerversammlungen, Schwertransporte, vergebene Aufträge

Informationen nach § 30 Abs. 1 Unterschwellenvergabeordnung (UVgO) über vergebene Aufträge ab einem Wert von 25.000 Euro (ohne Umsatzsteuer)..... 1384 - 1385



Herausgeber: Stadt Bochum, Der Oberbürgermeister

**Telefon: (0234) 910 3080**

**E-Mail: [amtsblatt@bochum.de](mailto:amtsblatt@bochum.de)**

Das Amtsblatt der Stadt Bochum erscheint wöchentlich und liegt kostenlos in den Bürgerbüros und im Baubürgerbüro zur Einsicht/ Mitnahme aus. Gleichzeitig wird es im Internet unter „[www.bochum.de/amtsblatt](http://www.bochum.de/amtsblatt)“ bereitgestellt.

## Ankündigung zur beabsichtigten Entziehung von Rechten an Grabstätten aufgrund mangelnder Grabpflege auf den Friedhöfen der Stadt Bochum

### Hier: Friedhof Günnigfeld

Gem. § 15 Abs. 2 der Friedhofssatzung der Stadt Bochum in der aktuell gültigen Fassung sind alle Grabstätten in einer der Würde des Friedhofes entsprechenden Weise kontinuierlich zu pflegen. Die Stadt ist berechtigt, die Rechte an ungepflegten Grabstätten zu entziehen und einzuebnen.

Verantwortlich für die Pflege der Grabstätten ist gem. § 15 Abs. 1 der Friedhofssatzung der Stadt Bochum der Nutzungsberechtigte bei Familiengrabstätten sowie der Inhaber der Gräberkarte bei Reihengrabstätten.

Nach den hier vorliegenden Ergebnissen der regelmäßigen Grabzustandskontrolle werden die nachfolgend aufgeführten Grabstätten auf den Friedhöfen der Stadt Bochum länger als ein Jahr nicht mehr gepflegt:

<b>Friedhof Wattenscheid-Günnigfeld</b>			
<b>Feld</b>	<b>Reihe</b>	<b>Nr.</b>	<b>Name</b>
G2 südl.		8 (2)	Wichmann
A westl.		2 (1-2)	Kaczmarek
B westl.		18 (a-b)	Dunschen
E westl.		13 (1-2)	Knop
E westl.		14	Korte
M östl.		79 – 80	Cordes
N östl.		12 (a-b)	Rousselage
R östl.		15 (1-2)	Stachowiak
1		57 – 58	Düdder
1		89 – 90	Schwarz
1		111 – 112	Steinbrink
1	A	4	Morwinski
2	O	6	Naglatzki
2	O	12	Leschinski

Sie beeinträchtigen die Nachbargrabstätten und stören den Gesamteindruck des Friedhofes.

Es ist beabsichtigt, die Rechte an den o.g. Grabstätten zu entziehen und diese einzuebnen.

Um dies zu vermeiden, wird Ihnen hiermit noch einmal Gelegenheit gegeben, die Grabstätten entweder bis zum 30.09.2020 in einen ordnungsgemäßen Pflegezustand zu versetzen oder Einwände gegen die beabsichtigte Maßnahme zu erheben.

Bitte beachten Sie, dass ein Grabentzug **gebührenpflichtig** sein kann. Je nach verbleibender Ruhezeit und/oder Abräumen und Entsorgen einer evtl. vorhandenen Grabeinrichtung hätten Sie folglich die Gebühren gem. § 2 i.V. mit Tarifposition 4.4.1 ff. der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Bochum in der zur Zeit gültigen Fassung zu tragen.

Bochum, den 13.08.2020

Der Oberbürgermeister  
In Vertretung

Dr. Markus Bradtke

Der Inhalt dieser öffentlichen Bekanntmachung ist auch im Internet unter [www.bochum.de/amtsblatt](http://www.bochum.de/amtsblatt) veröffentlicht.

## Ankündigung zur beabsichtigten Entziehung von Rechten an Grabstätten aufgrund mangelnder Grabpflege auf den Friedhöfen der Stadt Bochum

### Hier: Friedhof Werne und Wiemelhausen

Gem. § 15 Abs. 2 der Friedhofssatzung der Stadt Bochum in der aktuell gültigen Fassung sind alle Grabstätten in einer der Würde des Friedhofes entsprechenden Weise kontinuierlich zu pflegen. Die Stadt ist berechtigt, die Rechte an ungepflegten Grabstätten zu entziehen und einzuebnen.

Verantwortlich für die Pflege der Grabstätten ist gem. § 15 Abs. 1 der Friedhofssatzung der Stadt Bochum der Nutzungsberechtigte bei Familiengrabstätten sowie der Inhaber der Gräberkarte bei Reihengrabstätten.

Nach den hier vorliegenden Ergebnissen der regelmäßigen Grabzustandskontrolle werden die nachfolgend aufgeführten Grabstätten auf den Friedhöfen der Stadt Bochum länger als ein Jahr nicht mehr gepflegt:

<b>Friedhof Werne</b>			
<b>Feld</b>	<b>Reihe</b>	<b>Nr.</b>	<b>Name</b>
II		80 a – f	Gembolis
L		21 – 22	Tuchtenhagen
V		438 a – d	Kühlborn
3		5 – 6	Meinking
27		157 – 158	Kräfte
27		217 – 218	Prott
27		223 – 224	Baukloh
27		241 – 242	Dirkes
27		245 – 246	Schneider
27		247 – 248	Uras
27		277 – 278	Müller
29		79 – 80	Freier
N	C	19	Hellermann
N	E	10	Deist
O	E	24	Heyer
O	F	10	Wernitz
S	E	16	Braun
14	E	27	Perski
17	D	15	Platzek
17	M	15	Balboni
18	F	7	Gera
18	F	14	Wosnitza
31	G	3	Berner
14A	C	3	Ebert
27A	A	8	Hoeks
27A	B	6	Peter
27A	E	9	Borowski
27A	F	7	Josephs

Friedhof Wiemelhausen			
Feld	Reihe	Nr.	Name
Q1		16 a – b	Sternkopf
Q1		40 a – b	Zeising-Bornkamp
Q2		21 – 22	Krecek
U1		293 – 294	Dresemann
U1		295 – 296	Güttes
F		1 c – d	Wittling
L		32 – 33	Jokuszies
M		25	Berger
O		71	Mehring
1		10 – 11	Roeschies
1		132 – 133	Greve
2		49 – 50	Bergmann
3		42 – 43	Breiting
3		45 – 46	Rieks
3		125	Moysich
4		136 a	Rosenberger
5		133 – 134	Petrides
5		175 – 176	Druckenbrodt
5		230 – 231	Due
6		132 a – b	Hustadt
7		60 a – b	Klagges
2X		10 c – d	Orda
Q1	B	11	Conrady

Sie beeinträchtigen die Nachbargrabstätten und stören den Gesamteindruck des Friedhofes.

Es ist beabsichtigt, die Rechte an den o.g. Grabstätten zu entziehen und diese einzuebnen.

Um dies zu vermeiden, wird Ihnen hiermit noch einmal Gelegenheit gegeben, die Grabstätten entweder bis zum 30.09.2020 in einen ordnungsgemäßen Pflegezustand zu versetzen oder Einwände gegen die beabsichtigte Maßnahme zu erheben.

Bitte beachten Sie, dass ein Grabentzug **gebührenpflichtig** sein kann. Je nach verbleibender Ruhezeit und/oder Abräumen und Entsorgen einer evtl. vorhandenen Grabeinrichtung hätten Sie folglich die Gebühren gem. § 2 i.V. mit Tarifposition 4.4.1 ff. der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Bochum in der zur Zeit gültigen Fassung zu tragen.

Bochum, den 12.08.2020

Der Oberbürgermeister

In Vertretung

Dr. Markus Bradtke

Der Inhalt dieser öffentlichen Bekanntmachung ist auch im Internet unter [www.bochum.de/amtsblatt](http://www.bochum.de/amtsblatt) veröffentlicht.

## 54. Sitzung des Rates

Eine Sitzung des Rates findet am 27.08.2020, 15:00 Uhr, RuhrCongress Bochum, Großer Saal, Stadionring 20, 44791 Bochum mit der nachfolgend aufgeführten Tagesordnung statt.

Die entsprechenden öffentlichen Sitzungsunterlagen liegen in den Bezirksverwaltungsstellen, Informationszentren und Bürgerbüros zur Einsicht aus.

## Tagesordnung

### Öffentlicher Teil

- 1 Beschlussangelegenheiten
  - 1.1 USB Bochum GmbH - hier: Jahresabschluss 2019
  - 1.2 USB Service GmbH - hier: Jahresabschluss 2019
  - 1.3 Jahresabschlüsse 2019 der WasserWelten Bochum GmbH, Fernheizgesellschaft Bochum-Ehrenfeld GmbH, der Stadtwerke Bochum GmbH, der Stadtwerke Bochum Netz GmbH, der Stadtwerke Bochum Holding GmbH und der Holding für Versorgung und Verkehr GmbH Bochum
  - 1.4 Jahresabschluss 2019 der Zentralen Dienste der Stadt Bochum
  - 1.5 Schauspielhaus Bochum AöR, hier: Wirtschaftsplan 01.08.2020 - 31.07.2021 und Gewährung eines Corona-bedingten Sonderzuschusses
  - 1.6 Siebte Änderungssatzung zur Sondernutzungssatzung der Stadt Bochum
  - 1.7 Gestaltungssatzung Nr. 1000 Ga - Innenstadt Bochum - hier: Satzungsbeschluss und Entscheidung über Stellungnahmen
  - 1.8 Neubenennung eines Beirates - hier: Umzug der Sozialtherapeutischen Anstalt von Gelsenkirchen nach Bochum
  - 1.9 Mandatsverlängerung von städtischen Mitgliedern im Aufsichtsrat der USB Bochum GmbH
  - 1.10 Deckblattverfahren zum 6-streifigen Ausbau der A43 zwischen den Anschlussstellen Bochum-Gerthe und Bochum-Riemke - hier: Stellungnahme
  - 1.11 Annahme der Schenkung von vier Werken zeitgenössischer deutscher Malerei durch die Kunstsammler Christine und Hans Berg an das Kunstmuseum
  - 1.12 Umsetzung eines Rettungsdienstgutachtens zur weiteren Qualitätsverbesserung
  - 1.13 COVID-19-Pandemie - Temporärer Verzicht auf die Erhebung von Sondernutzungsgebühren für Märkte und marktähnliche Veranstaltungen sowie auf die Erhebung der Vergnügungssteuer auf Tanzveranstaltungen

- 1.14 Aussetzen der Beitragserhebung für die Schulbetreuung für den Monat Juli im Zuge der COVID-19-Pandemie für die Schulbetreuung - Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung gemäß § 60 Abs. 1 S. 3 GO NRW -
- 1.15 Überplanmäßige Bereitstellung konsumtiver Haushaltsmittel gem. § 83 GO NRW für den "Bochumer Stattstrand" - Genehmigung der Dringlichkeitsentscheidung gemäß § 60 Abs. 1 S. 3 GO NRW -

## 2 Anträge

- 2.1 Gleichberechtigung für E-Sport in Bochum - Sportförderrichtlinie überarbeiten
- 2.2 Umbesetzungen in Ausschüssen
- 2.3 Märchenspiele auf der Waldbühne Höntrop 2021
- 2.4 Schadstoffreduktion: Grüne Welle auf der Herner Straße
- 2.5 Impulse für Handel und Gastronomie in Bochum  
Verlängerung Mobilitätspaket bis zum 31. Januar 2021
- 2.6 Nachbesserung des Mobilitätspakets im Rahmen des 10-Punkte-Plans
- 2.7 Temporär 50 zusätzliche Stellplätze für die Radstation am Hauptbahnhof
- 2.8 Sturzsichere Straßenbahngleise - Radfahrer durch neues Schienensystem schützen
- 2.9 Impulse für Handel und Gastronomie  
hier: Fortsetzung, Erweiterung und Evaluation der Maßnahmen
- 2.10 Lokalen Einzelhandel und Gastronomie stärken – neue Impulse für Innenstadt und Stadtteilzentren durch moderne Mobilität
- 2.11 StadtRaumPflege
- 2.12 Verlegung des mobilen Blitzers von der Herner Str. auf den Wattenscheider Hellweg
- 2.13 Projekt „E-Bike-Garagen“ beenden

## 3 Mitteilungen

- 3.1 Prognosebericht zur Ergebnis- und Teilfinanzrechnung auf Basis des 2. Quartals 2020 (Halbjahresprognose)
- 3.2 Nachweisung der über- und außerplanmäßigen Mittelbereitstellungen größer 5.000 EUR gemäß § 83 GO NRW für den Zeitraum 01.01.-30.06.2020
- 3.3 Genehmigung von Beschlüssen der Gesellschafterversammlung der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH - hier: Veräußerung der Beteiligung an der Gas-Union GmbH
- 3.4 Kenntnisnahme des Beschlusses der Gesellschafterversammlung der ekz.bibliotheksservice GmbH - hier: Verschmelzung der NORIS Transportverpackung GmbH auf die Muttergesellschaft ekz.bibliotheksservice GmbH



- 3.5 Ostpark - Neues Wohnen - hier: Sachstandsbericht Wirtschaftlichkeitsberechnung
- 3.6 Beauftragung von Betreuungsleistungen
- 3.7 Kieselrot auf dem Tippelsberg
- 3.8 Genehmigung von Baumfällungen
- 3.9 Park- und Verkehrssituation im Bereich Alexandrinenstraße, Teylestraße
- 3.10 Städtisches Verbot von Shishas und den dazugehörigen Bars
- 3.11 Anstieg von Wohngeldanträgen wegen Corona-Krise
- 3.12 Mehr Schutz vor Viren bzw. Krankheitserregern im öffentlichen Raum
- 3.13 (Ab)Wasserkosten für Kleingärtner
- 3.14 Enorme Belastung an der Großbaustelle Watermanns Weg
- 3.15 1000 Bänke für Bochum
- 3.16 Aufgeweckte Schülerinnen und Schüler in Bochum - Pilotprojekt zur Anpassung der Schulzeiten an den Biorhythmus prüfen
- 3.17 Digitalisierung an Schulen
- 3.18 Landeskabinett beschließt Nordrhein-Westfalen-Programm 1: 3,9 Mrd. Euro für die Kommunen in Nordrhein-Westfalen für Handlungsfähigkeit und Investitionen
- 3.19 Chancen des Corona-Konjunkturpakets für Bochum nutzen
  
- 4 Anfragen
- 4.1 Kenntnisse der Stadtverwaltung zu den verfassungsschutzrechtlichen Einschätzungen des NRW-Innenministeriums zur Verbindung von IKV und Muslimbruderschaft
- 4.2 Umsetzung des Freizügigkeitsgesetzes durch die kommunale Ausländerbehörde

## **Nichtöffentlicher Teil**

### 5 Beschlussangelegenheiten

- 5.1 Genehmigung von Beschlüssen der Gesellschafterversammlung der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH - hier: Veräußerung der Beteiligung an der Gas-Union GmbH

### 6 Anträge

keine Tagesordnungspunkte

### 7 Mitteilungen

- 7.1 Erfolgte Auftragsvergaben

### 8 Anfragen

keine Tagesordnungspunkte

Bochum, 14. August 2020  
Der Oberbürgermeister

Der Inhalt dieser öffentlichen Bekanntmachung ist auch im Internet unter [www.bochum.de/amtsblatt](http://www.bochum.de/amtsblatt) veröffentlicht.

## Ankündigung zur beabsichtigten Entziehung von Rechten an Grabstätten aufgrund mangelnder Grabpflege auf den Friedhöfen der Stadt Bochum

Hier: Friedhof Blumenstr.

Gem. § 15 Abs. 2 der Friedhofssatzung der Stadt Bochum in der aktuell gültigen Fassung sind alle Grabstätten in einer der Würde des Friedhofes entsprechenden Weise kontinuierlich zu pflegen. Die Stadt ist berechtigt, die Rechte an ungepflegten Grabstätten zu entziehen und einzuebnen.

Verantwortlich für die Pflege der Grabstätten ist gem. § 15 Abs. 1 der Friedhofssatzung der Stadt Bochum der Nutzungsberechtigte bei Familiengrabstätten sowie der Inhaber der Gräberkarte bei Reihengrabstätten.

Nach den hier vorliegenden Ergebnissen der regelmäßigen Grabzustandskontrolle werden die nachfolgend aufgeführten Grabstätten auf den Friedhöfen der Stadt Bochum länger als ein Jahr nicht mehr gepflegt:

<b>Friedhof Blumenstr.</b>			
<b>Feld</b>	<b>Reihe</b>	<b>Nr.</b>	<b>Name</b>
A1		111 – 112	Rehrmann
A1		127 – 128	Holzapfel
A1		254 – 255	Biernatzki
B1		88 – 89	Fröschler
D1		42 – 45	Mattes
D1		92 – 94	Skiba
E1		129 – 130	Jakubowski
F1		100 – 101	Grillmeier
H1		20 – 22	Dilthey
K1		61 – 62	Günzel
L1		71 – 72	Ruwe
L1		480 – 483	Schönherr
L1		568 – 569	Baß
L1		618 – 619	Lobb
A		63 – 68	Eckstein
A		78 – 79	Feige
C		172 – 173	Haugrund
C		179	Postler
D		37 – 38	Sippel
E		25 – 27	Biewald
E		49 – 50	Nolte
G		170	Kühn
M		142 – 143	Holtmann
N		7 – 8	Bender
N		16 – 17	Sanio
O		91 – 92	Janke
11		27 – 28	Honisch
11		83	Lehmann
20		2 a – c	Birkenfeld

24		40 – 41	Kaempf
26		197	Koblitz
29		7 a – b	Dilla
32		11	Rednau
34		19 – 21	Rosenkranz
34		287 – 289	Rychlik
35		43 – 44	Blank
35		118 – 119	Jenau
35		156 – 157	Machnick
R2	B	4	Tarnow
R2	B	11	Klaus
31	B	9	Altenwerth
31	E	2	Paulin
31	J	1	Frenzel
31	N	23	Böge
32	A	7	Kampmann
32	A	22	Schill
32	G	23	Bartz
32	H	8	Bartz
32	H	10	Backhaus

Sie beeinträchtigen die Nachbargrabstätten und stören den Gesamteindruck des Friedhofes.

Es ist beabsichtigt, die Rechte an den o.g. Grabstätten zu entziehen und diese einzuebnen.

Um dies zu vermeiden, wird Ihnen hiermit noch einmal Gelegenheit gegeben, die Grabstätten entweder bis zum 30.09.2020 in einen ordnungsgemäßen Pflegezustand zu versetzen oder Einwände gegen die beabsichtigte Maßnahme zu erheben.

Bitte beachten Sie, dass ein Grabentzug **gebührenpflichtig** sein kann. Je nach verbleibender Ruhezeit und/oder Abräumen und Entsorgen einer evtl. vorhandenen Grabeinrichtung hätten Sie folglich die Gebühren gem. § 2 i.V. mit Tarifposition 4.4.1 ff. der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Bochum in der zur Zeit gültigen Fassung zu tragen.

Bochum, den 18.08.2020

Der Oberbürgermeister

In Vertretung

Dr. Markus Bradtke

Der Inhalt dieser öffentlichen Bekanntmachung ist auch im Internet unter [www.bochum.de/amtsblatt](http://www.bochum.de/amtsblatt) veröffentlicht.

**Auftragsbekanntmachung – Bauauftrag -  
Sanierung Turnhalle, Gymnastikhalle u. Lehrschwimmbad  
Schulzentrum Wiemelhausen Referenznummer der  
Bekanntmachung: StBo\_ZEK2\_2020\_0255\_OV\_ZD**

## Auftragsbekanntmachung

### Bauftrag

#### Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

#### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

##### I.1) Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf - VI/ZEK2

Postanschrift: Willy-Brandt-Platz 1-3

Ort: Bochum

NUTS-Code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Postleitzahl: 44787

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): ZEK2 -Submissionstelle-

E-Mail: GSeidel@bochum.de

Telefon: +49 234/910-4093

##### Internet-Adresse(n):

Hauptadresse: www.bochum.de

##### I.2) Informationen zur gemeinsamen Beschaffung

##### I.3) Kommunikation

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSYW36/documents>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSYW36>

##### I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

Regional- oder Kommunalbehörde

##### I.5) Haupttätigkeit(en)

Allgemeine öffentliche Verwaltung

#### Abschnitt II: Gegenstand

##### II.1) Umfang der Beschaffung

##### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:

Sanierung Turnhalle, Gymnastikhalle u. Lehrschwimmbad Schulzentrum Wiemelhausen

Referenznummer der Bekanntmachung: StBo\_ZEK2\_2020\_0255\_OV\_ZD

##### II.1.2) CPV-Code Hauptteil

45421131 Einbau von Türen

##### II.1.3) Art des Auftrags

Bauftrag

##### II.1.4) Kurze Beschreibung:

## II.2.14) Zusätzliche Angaben

### Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

#### III.1) Teilnahmebedingungen

##### III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen

hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregisters

Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, ob sich das Unternehmen in der Liquidation befindet, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Näheres siehe Vergabeunterlagen.

##### III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Nachweis der Eignung durch Angabe:

-des Umsatzes des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre soweit er

Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss

des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

-zur Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

-von Nachweisen, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde.

Haftpflichtversicherungsnachweis.

Näheres siehe Vergabeunterlagen

##### III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Nachweis über techn. Leistungsfähigkeit durch:

-Referenzen

-Angaben zur Geräte- und Produktionsausstattung

-Personalbestand

-ggf. Liste der Leistungen, die an Nachunternehmer übertragen werden.

##### III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

#### III.2) Bedingungen für den Auftrag

##### III.2.2) Bedingungen für die Ausführung des Auftrags:

-Angebotsschreiben

-Formblatt 221 oder 222

##### III.2.3) Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

### Abschnitt IV: Verfahren

#### IV.1) Beschreibung

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postanschrift: Albrecht-Thaer-Str. 9

Ort: Münster

Postleitzahl: 48147

Land: Deutschland

E-Mail: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

VI.4.2) **Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

VI.4.3) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

VI.4.4) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

13/08/2020



## Auftragsbekanntmachung

Aktenzeichen:

Vergabe-Nr.:

StBo\_ZEK1\_2020\_0125\_öA\_45

Bezeichnung des Verfahrens:

Tontechnische Betreuung Bochumer  
Symphoniker

**1. Art der Vergabe**

Öffentliche Ausschreibung nach § 9 UVgO

**2. Bezeichnung der zur Angebotsabgabe auffordernden Stelle**

Bezeichnung

Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf

Postanschrift

Willy-Brandt-Platz 1-3, 44777 Bochum

E-Mail-Adresse

[mpraesch@bochum.de](mailto:mpraesch@bochum.de)

Umsatzsteuer-

Identifikationsnummer

**3. Bezeichnung der den Zuschlag erteilenden Stelle**

Wie Ziffer 2

Adresse

**4. Bezeichnung der Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind**

Wie Ziffer 2

Adresse

Elektronische Angebote werden über den Vergabemarktplatz des Landes NRW eingereicht.

**5. Form der Angebote**

Zugelassen ist: die Abgabe

elektronischer Angebote ausschließlich unter <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYYHD>

der Angebote in Schriftform.

**6. Art und Umfang der Leistung sowie Ort der Leistungserbringung**

Dienstleistung im Bereich Tontechnik, Lichttechnik und Video für die Saison 20/21 ab dem 15.09.2020 bis 31.08.2021.

**Erfüllungsort:**

Bochumer Symphoniker, Musikforum Ruhr, Marienplatz 1, 44787 Bochum

**7. ggf. Anzahl, Größe und Art der einzelnen Lose**

Eine Aufteilung in Lose wird nicht vorgenommen.

**8. ggf. Zulassung von Nebenangeboten**

Nebenangebote werden nicht zugelassen.

**9. etwaige Bestimmungen über die Ausführungsfrist**

**Beginn:** 15.09.2020 **Ende:** 31.08.2021

**10. Elektronische Adresse, unter der die Vergabeunterlagen abgerufen werden können oder die Bezeichnung und die Anschrift der Stelle, die die Vergabeunterlagen abgibt oder bei der sie eingesehen werden können**

Adresse zum elektronischen Abruf:

<https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYYHD/documents>

Hinweise zu Maßnahmen zum Schutz der Vertraulichkeit sind den Nutzungsbedingungen des Vergabemarktplatzes NRW zu entnehmen.

- Anschrift der Stelle
  - Wie Ziffer 2
  - Adresse

**11. Ablauf der Angebotsfrist**

25.08.2020 12:00 Uhr

**12. Ablauf der Bindefrist**

14.09.2020

**13. Höhe geforderter Sicherheitsleistungen**

**14. Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Angabe der Unterlagen, in denen sie enthalten sind**

**15. Vorzulegenden Unterlagen**

**Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen**

**Bedingungen an die Auftragsausführung:**

- Haftpflichtversicherung: Haftpflichtversicherungsnachweis über 3.000.000 Euro oder eine Absichtserklärung, dass eine solche bei Auftragserteilung abgeschlossen wird.
- Mitarbeiterpool (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung über vorhandenen Mitarbeiterpool lt. Leistungsbeschreibung
- Referenzkunden: Nennung von mind. 3 Referenzkunden unter Angabe des Auftraggebers mit Ansprechperson und Telefonnummer

**16. Angabe der Zuschlagskriterien**

Wertungsmethode: Niedrigster Preis.

**18. Sonstiges**

Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen: 18.08.2020

**Bekanntmachungs-ID: CXUQYYDYYHD**

**Auftragsbekanntmachung - Planungsleistung Grummer Teiche**  
**Referenznummer der Bekanntmachung: StBo\_ZEK1\_2020\_0115\_OV\_67**



## Auftragsbekanntmachung

Richtlinie 2014/24/EU

### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

#### I.1) Name und Adressen

(in beliebiger Anzahl wiederholen)(alle für das Verfahren verantwortlichen öffentlichen Auftraggeber angeben)

Offizielle Bezeichnung: <a href="#">Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf</a>	Nationale Identifikationsnummer: (falls zutreffend)	
Postanschrift: <a href="#">Willy-Brandt-Platz 1-3</a>		
Ort: <a href="#">Bochum</a>	Postleitzahl: <a href="#">44777</a>	Land: <a href="#">DE</a>
NUTS-Code: <a href="#">DEA51</a>		
Kontaktstelle(n):		
Telefon: <a href="#">+49 2349101446</a>		
E-Mail: <a href="mailto:mpraesch@bochum.de">mpraesch@bochum.de</a>		
Fax: <a href="#">+49 234910791446</a>		
<b>Internet-Adresse(n)</b>		
Hauptadresse: <a href="https://www.bochum.de">https://www.bochum.de</a>		
Adresse des Beschafferprofils (URL): <a href="https://www.bochum.de/Amtsleitung-Referat-Zentraler-Einkauf">https://www.bochum.de/Amtsleitung-Referat-Zentraler-Einkauf</a>		

#### I.2) Gemeinsame Beschaffung

<input type="checkbox"/> Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:
<input checked="" type="checkbox"/> Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

#### I.3) Kommunikation

<input checked="" type="checkbox"/> Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: (URL) <a href="https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYY6G/documents">https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYY6G/documents</a>
<input type="checkbox"/> Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: (URL)
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt
<input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen
<input type="checkbox"/> folgende Kontaktstelle:
Angebote und Teilnahmeanträge sind einzureichen
<input checked="" type="checkbox"/> elektronisch via: (URL) <a href="https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYY6G">https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYY6G</a>
<input type="checkbox"/> an die oben genannten Kontaktstellen
<input type="checkbox"/> an folgende Anschrift:
<input type="checkbox"/> Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter: (URL)

#### I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

- |  |  |
|--|--|
| <input type="radio"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen | <input type="radio"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts                              |
| <input type="radio"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene  | <input type="radio"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation |
| <input checked="" type="radio"/> Regional- oder Lokalbehörde   | <input type="radio"/> Andere:  |
| <input type="radio"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene  |  |

#### I.5) Haupttätigkeit(en)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Andere Tätigkeit: *(bitte angeben)*

## Abschnitt II: Gegenstand

### II.1) Umfang der Beschaffung

**II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:**  
Planungsleistung Grummer Teiche

Referenznummer der Bekanntmachung: (falls zutreffend)  
StBo\_ZEK1\_2020\_0115\_OV\_67

**II.1.2) CPV-Code Hauptteil:**

71240000-2

CPV-Code Zusatzteil: (in beliebiger Anzahl wiederholen)(falls zutreffend)

**II.1.3) Art des Auftrags:**

- Bauauftrag  
 Lieferauftrag  
 Dienstleistungen

**II.1.4) Kurze Beschreibung:**

Planungsleistung Grummer Teiche

**II.1.5) Geschätzter Gesamtwert:**

(falls zutreffend)

Wert ohne MwSt:

Währung: Euro

(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems)

**II.1.6) Angaben zu den Losen:**

Aufteilung des Auftrags in Lose  ja  nein

Angebote sind möglich für  alle Lose  maximale Anzahl an Losen:  nur ein Los

Maximale Anzahl an Losen, die an einen Bieter vergeben werden können:

Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder Losgruppen zu vergeben:

### II.2) Beschreibung

**II.2.1) Bezeichnung des Auftrags:**  
(falls zutreffend)

Los-Nr.  
(falls zutreffend)

**II.2.2) Weitere CPV-Codes:**  
(falls zutreffend)

**II.2.3) Erfüllungsort**

NUTS-Code: (in beliebiger Anzahl wiederholen) DEA51

Hauptort der Ausführung:

Stadt Bochum, Umwelt- und Grünflächenamt, Hans-Böckler-Str. 19, 44777 Bochum

**II.2.4) Beschreibung der Beschaffung**

(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

Aktuell plant das Tiefbauamt den Gewässerumbau des Grummer Baches und der künstlich angelegten Teiche. Zudem werden mehrere Stau- und Entlastungsbauwerke der Entwässerung (Regenüberläufe) durch die EmscherGenossenschaft um- bzw. neu gebaut.

Parallel plant der Regionalverband Ruhr (RVR) den Bau des Emscher-Park-Radweges (EPR), der ebenfalls durch die Parkanlage Grummer Teiche verlaufen wird.

Aufgrund der z.T. massiven Eingriffe in die Parkanlage ist nach Umsetzung der o.g. Maßnahmen eine Neugestaltung der Parkanlage erforderlich. Hierbei stehen die zeitgemäße und barrierefreie Aufwertung sowie die Abwägung und Verknüpfung von Erfordernissen des Naturschutzes und der Naherholung im Zentrum der Planung.

Der Planungsraum umfasst die Freiflächen zwischen der Vierhausstraße im Westen (Höhe Seniorenwohnanlage Vierhausstraße) und dem Weg am Kötterberg / Böckenbergstraße im Osten.

**II.2.5) Zuschlagskriterien**

- Die nachstehenden Kriterien
- Qualitätskriterium – Name: / Gewichtung: *(in beliebiger Anzahl wiederholen)(falls zutreffend)(Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant)*
  - Kostenkriterium – Name: / Gewichtung: *(in beliebiger Anzahl wiederholen)(Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant)*
  - Preis – Gewichtung: *(Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant; sofern der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt keine Gewichtung)*
- Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

**II.2.6) Geschätzter Wert:**

Wert ohne MwSt:

Währung: Euro

*(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)*

**II.2.7) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 24 oder

Laufzeit in Tagen: oder

Beginn: / Ende

Dieser Auftrag kann verlängert werden:  ja  nein

Beschreibung der Verlängerungen:

**II.2.9) Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

*(außer bei offenen Verfahren)*

Geplante Zahl der Bewerber:

oder Geplante Mindestzahl: / Höchstzahl: *(falls zutreffend)*

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

**II.2.10) Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig:  ja  nein

**II.2.11) Angaben zu Optionen**

Optionen  ja  nein

Beschreibung der Optionen:

**II.2.12) Angaben zu elektronischen Katalogen**

Angebote sind in Form von elektronischen Katalogen einzureichen oder müssen einen elektronischen Katalog enthalten

**II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird

ja  nein

Projektnummer oder -referenz:

**II.2.14) Zusätzliche Angaben:**

## Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

### III.1) Teilnahmebedingungen

#### III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

#### III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Eigenerklärung folgenden Inhalts:

Über mein Vermögen wurde kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt; ich befinde mich auch nicht in Liquidation.

Ich habe keine Verfehlungen begangen, die zur Eintragung ins Vergaberegister bei der Informationsstelle für Vergabeausschlüsse des Landes Nordrhein-Westfalen nach Korruptionsbekämpfungsgesetz geführt haben.

Die Voraussetzungen für einen Ausschluss von der Vergabe öffentlicher Aufträge nach § 19 (1) des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (MiLoG) für Ordnungswidrigkeiten im Sinne von § 21 (1 und 2) MiLoG liegen nicht vor. Ich bin nicht mit einer Geldbuße von mindestens 2.500 Euro belegt worden. (Hinweis: Bei Aufträgen ab 30.000 Euro netto holt die Stadt Bochum vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister nach § 150a der Gewerbeordnung ein.)

Es liegen keine Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 und 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) vor.

Ich komme meiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie von Sozialversicherungsbeiträgen nach.

Ich beschäftige keine Arbeitskräfte illegal.

Ich beachte die Regelungen des Arbeitnehmerentendegesetzes.

Ich bin in einem Berufsregister eingetragen

(z. B. Handelsregister, Handwerksrolle, Handwerkskarte).

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: *(falls zutreffend)*

#### III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: *(falls zutreffend)*

#### III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

*(falls zutreffend)*

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Ziel die soziale und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder von benachteiligten Personen ist

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

### III.2) Bedingungen für den Auftrag

*(falls zutreffend)*

#### III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

*(nur für Dienstleistungsaufträge)*

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten  
Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

#### III.2.2) Bedingungen für die Ausführung des Auftrags:

Es gelten die Besonderen Vertragsbedingungen des Landes NRW zur Einhaltung des TVgG.

#### III.2.3) Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind



## Abschnitt IV: Verfahren

### IV.1) Beschreibung

#### IV.1.1) Verfahrensart

- Offenes Verfahren  
 Beschleunigtes Verfahren  
Begründung:
- Nichtoffenes Verfahren  
 Beschleunigtes Verfahren  
Begründung:
- Verhandlungsverfahren  
 Beschleunigtes Verfahren  
Begründung:
- Wettbewerblicher Dialog
- Innovationspartnerschaft

#### IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

- Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung  
 Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer  
 Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern  
Geplante Höchstanzahl an Beteiligten an der Rahmenvereinbarung: *(falls zutreffend)*
- Die Bekanntmachung betrifft die Einrichtung eines dynamischen Beschaffungssystems  
 Zusätzliche Auftraggeber können das dynamische Beschaffungssystem nutzen

Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:

#### IV.1.4) Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs

- Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote

#### IV.1.5) Angaben zur Verhandlung

*(nur Verhandlungsverfahren)*

- Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen:

#### IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

- Eine elektronische Auktion wird durchgeführt.  
Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

#### IV.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen  ja  nein

### IV.2) Verwaltungsangaben

#### IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

*(falls zutreffend)*

Bekanntmachungsnummer im ABL.:

[ ][ ][ ][ ]/S [ ][ ][ ]-[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

*(Auswahl aus: Vorinformation; Bekanntmachung eines Beschafferprofils)*

#### IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

Tag: (TT/MM/YYYY) 15/09/2020

Ortszeit: (hh:mm) 12:00 Uhr

#### IV.2.3) Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

*(falls diese Information bekannt ist)*

Tag: (TT/MM/YYYY)

**IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:**

(in beliebiger Anzahl wiederholen)

DE

**IV.2.6) Bindefrist des Angebots**

bis: 13/11/2020 (TT/MM/JJJJ)

oder

Laufzeit in Monaten: [ ] [ ] (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

**IV.2.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: (TT/MM/YYYY) 15/09/2020

Ortszeit: (hh:mm) 12:00 Uhr Ort: , Zimmer Angebotsabgabe ist ausschließlich in elektronischer Form über den Vergabemarktplatz möglich.

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

### VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag  ja  nein  
Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen: (falls zutreffend)

### VI.2) Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen

- Aufträge werden elektronisch erteilt
- Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert
- Die Zahlung erfolgt elektronisch

### VI.3) Zusätzliche Angaben

(falls zutreffend)

Sofern Sie Skonto gewähren wollen, beachten Sie bitte die Ziffer 9.1 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Bochum. Bei der preislichen Wertung werden Skontosätze nur dann eingerechnet, wenn ein Skontosatz von mindestens 2 % und ein Zahlungsziel von mindestens 21 Tagen eingeräumt wird.

Für Rückfragen zum formellen Teil des Vergabeverfahrens steht Ihnen Herr Marcel Präsich unter Telefon 0234-910 1446 zur Verfügung.

Fragen inhaltlicher/fachtechnischer Art sind nur schriftlich über die Kommunikationsebene des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr bis zum 04.09.2020 zugelassen: ([www.evergabe.nrw.de/VMPCenter](http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter)). Alle Interessenten werden einschließlich der Antworten der Stadt Bochum darüber informiert.

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen

Ein Nachprüfungsverfahren ist unzulässig, soweit der Antragsteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen

Ein Nachprüfungsverfahren ist unzulässig, soweit der Antragsteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

-----  
Aus Gründen der Vergleichbarkeit der Angebote wird unabhängig von deren Inhalt bei der Angebotswertung der ab 01.07.2020 geltende Umsatzsteuersatz berücksichtigt.  
Die Abrechnung erfolgt nach dem bei der Leistungserbringung geltenden Steuerrecht.  
CXUQYYDY6G

### VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

#### VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung:  
[Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf](#)

Postanschrift: [Willy-Brandt-Platz 1-3](#)

Ort: [Bochum](#)

Postleitzahl: [44777](#)

Land: [DE](#)

Telefon: [+49 2349101446](tel:+492349101446)

E-Mail: [mpraesch@bochum.de](mailto:mpraesch@bochum.de)

Fax: [+49 234910791446](tel:+49234910791446)

Internet-Adresse (URL): <https://www.bochum.de>

#### VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren

(falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung: <a href="#">Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster</a>		
Postanschrift: <a href="#">Albrecht-Thaer-Str. 9</a>		
Ort: <a href="#">Münster</a>	Postleitzahl: <a href="#">48147</a>	Land: <a href="#">DE</a>
Telefon: <a href="#">+49 2514111691</a>		
E-Mail: <a href="mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de">Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de</a>		
Fax: <a href="#">+49 2514112165</a>		
Internet-Adresse (URL):		

#### **VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

[Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind \(vgl. hierzu im Einzelnen § 160 \(3\) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen\).](#)

#### **VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

*(falls zutreffend)*

Offizielle Bezeichnung: <a href="#">Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster</a>		
Postanschrift: <a href="#">Albrecht-Thaer-Str. 9</a>		
Ort: <a href="#">Münster</a>	Postleitzahl: <a href="#">48147</a>	Land: <a href="#">DE</a>
Telefon: <a href="#">+49 2514111691</a>		
E-Mail: <a href="mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de">Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de</a>		
Fax: <a href="#">+49 2514112165</a>		
Internet-Adresse (URL):		

#### **VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

*(TT/MM/YYYY)*

[14/08/2020](#)

*Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.*

Information über einen vergebenen Auftrag  
nach § 30 Abs. 1 Unterschwellenvergabeordnung (UVgO 2017)

Hiermit informiert die unten genannte Beschaffungsstelle nach § 30 Abs. 1 UVgO über Aufträge ab einem Wert von 25.000 EUR (ohne Umsatzsteuer), die im Wege der Beschränkten Ausschreibung ohne Teilnahmewettbewerb oder im Wege der Freihändigen Vergabe ohne Teilnahmewettbewerb vergeben wurden.

Diese Information ist für die Dauer von drei Monaten verfügbar.

Name des Auftraggebers Beschaffungsstelle Anschrift Ansprechperson Telefon Fax E-Mail	
Name des beauftragten Unternehmens	
Vergabeart	Beschränkte Ausschreibung ohne Teilnahmewettbewerb Verhandlungsvergabe ohne Teilnahmewettbewerb
Art und Umfang der Leistung	
Zeitraum der Leistungserbringung	
Beginn der Veröffentlichung	

## Bekanntmachung

### Angaben zum Auftraggeber

Bezeichnung	Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf
Kontaktstelle	Zentraler Einkauf
Zu Händen	Herr Uwe Frickmann
Postanschrift	Willy-Brandt-Platz 1-3
Ort	44777 Bochum
Telefon	+49 2349104445
Fax	+49 234910794445
E-Mail	ufrickmann@bochum.de
URL	<a href="http://www.bochum.de">www.bochum.de</a>

### Art und Umfang der Leistung

Lizenzverlängerung von 1460 Sophos Enduser Protection GOV für weitere 12 Monate

### Haupterfüllungsort

Bezeichnung	Stadt Bochum, Amt für Personalmanagement, Informationstechnologie und Organisation
Postanschrift	Hans-Böckler-Str. 19
Ort	44787 Bochum

### Ausführungsfristen

Zeitraum der Leistungserbringung  
12.08.2020 - 11.08.2021

### Auftragsvergabe

#### Wirtschaftsteilnehmer

Bezeichnung	SoftExpress GmbH
Ort	54533 Greimerath

#### Sonstige Angaben

ggf.Losnummer, Auftragsnummer, o.ä.	C 2.100.438
--	-------------

#### Verfahrensart

Verfahrensart	Verhandlungsvergabe
---------------	---------------------

#### Zusätzliche Angaben

Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSYW3S